

présente

MAURA GUERRERA

Il lungo viaggio

Chants traditionnels siciliens



© Silvia Pierattini

Maura Guerrera *chant, tambourin sicilien*

Malik Ziad *mandole, oud*

Germain Chaperon *guitare, mandoline*

Thomas Lippens *tambours sur cadre*

Juri Cainero *tambours sur cadre*

Arts et Musiques en Provence

Bureau | 135 Corniche Kennedy | 13007 Marseille

Siège social | Cité des associations | 93 La Canebière BAL 3 | 13001 Marseille

04 91 31 17 46 | 06 07 65 48 54 | contact@artsetmusiques.com | www.artsetmusiques.com

Association loi 1901 | Siret 439 062 209 00028 | APE 9001 Z | Licences 2-132436 et 3-132437 | N° TVA Intracom FR 68439062209

LE PROJET

«Maigres et usés par le soleil», poussés par la misère, des paysans siciliens entreprennent un long voyage vers l'Amérique en quête de leur fortune. Mais au terme de onze jours de bateau, victimes d'une vaste tromperie, avec leur rêve d'Amérique ils débarqueront à nouveau en Sicile...

«Il lungo viaggio» est un hommage à la nouvelle de Leonardo Sciascia, où Maura Guerrera (chant et « tammureddu », un tambourin sicilien), Malik Ziad (mandole), Germain Chaperon (guitare), Thomas Lippens (percussions) et Juri Cainero (percussions) nous embarquent dans l'univers sonore des chants traditionnels siciliens. En escale dans le bouillon de culture marseillais, ces chants que Maura Guerrera a sélectionné à partir d'un travail de collectage s'imprègnent et se fondent naturellement avec les mélodies du désert algérien, les rythmes méditerranéens et bien plus.

Maura Guerrera fait vibrer ces chants qui ont accompagné pendant des siècles le cycle de la vie dans le monde paysan, de la naissance jusqu'à la mort. Des chants rituels aussi, pour invoquer la bienveillance de la nature qui, dans toute sa puissance, se trouvait au centre des activités humaines (pour la réussite de la moisson, afin de soulager le travail dans les mines ou rythmer la pêche...).

Un hommage finalement à la Sicile de ces paysans «usés par le soleil » mais aussi à tous ceux qui ont essayé de partir et ont échoué, à ceux qui sont partis et songent au retour, à ceux qui se sont laissés adopter par un port lointain, en tissant leurs propres traditions et mélodies avec celles de l'autre.

Artistes

Maura Guerrera chant, tambourin sicilien / **Malik Ziad** mandole, oud / **Germain Chaperon** guitare, mandoline
Thomas Lippens tambours sur cadre / **Juri Cainero** tambours sur cadre

Durée du spectacle : 1h30

LES ARTISTES

Maura Guerrera

Née à Messine, dans la partie nord-orientale de la Sicile. Elle a la chance de se familiariser avec la culture musicale sicilienne de tradition orale dès 1996, grâce à sa rencontre avec des musiciens porteurs de la tradition musicale agropastorale de la région des Monts Peloritani, près de Messine. Depuis elle conduit une recherche sur les chants paysans issus de la tradition orale d'Italie du Sud et plus particulièrement, de Sicile en portant une attention particulière au contexte de leur exécution et à leurs fonctions. Elle étudie différentes techniques et figures rythmiques de tambour sur cadre d'Italie du Sud avec Fabio Tricomi, notamment la technique sicilienne qu'elle a pu approfondir avec des porteurs de cette tradition en Sicile. Elle étudie également les Modes du Chant Paysan' avec Giovanna Marini, à l'école de Musique le Testaccio de Rome. Actuellement elle étudie la méthode de l'ethnomusicologue et musicienne Martina A. Catella à l'école Glotte-Trotters. Depuis 1999 elle collabore, en Italie et à l'étranger, avec plusieurs artistes et groupes, entre autre Lino Cannavacciuolo , Mimmo Maglionico et l'ensemble Pietrarsa, Giancarlo Parisi, Pietro Cernuto, Daniele del Monaco. En 2014 elle a travaillé à la création Sicile/Bretagne 'TRA MARI' une rencontre artistique autour du chant traditionnel sicilien. Elle vit actuellement à Marseille, elle travaille à la création «Il lungo viaggio» avec: Malik ZYAD, Thomas LIPPENS, Germain CHAPERON et Juri CAINERO. Elle continue également sa recherche et ses collaborations en Sicile, entre autres avec Giancarlo Parisi, multiinstrumentiste, elle travaille à un projet au tour des chants traditionnels des femmes dans la province de Messine.

Malik Ziad

Né à Alger en 1974. Musicien autodidacte, il se passionne pour les instruments à cordes, et plus particulièrement pour ceux, traditionnels, de son pays : Gumbri et mandole. En Algérie, il s'imprègne des rythmes exaltés des gnawa et de la musique populaire Chaâbi. Son parcours l'amène vers des partages musicaux de tous horizons qu'ils soient issus de l'Afrique noire, de la Bretagne, de la Provence ou de l'Europe de l'Est...

Germain Chaperon

A débuté dans la musique par l'apprentissage du piano, puis par une approche autodidacte de la guitare et de la mandoline. Sa sensibilité aux musiques acoustiques et traditionnelles l'a porté à aborder différents styles musicaux aux cours de voyages en Europe (musique tzigane, napolitaine, flamenco, jazz manouche), en Afrique du Nord (gnawa, shaabi classique égyptien), en Inde (Kalbelia), en Amérique du Sud (tango, son cubain...). Il participe actuellement a plusieurs projets musicaux ou s'expriment toutes ces influences, une mandoline aux couleurs de la Méditerranée, et une guitare a l'accent espagnol et latin...

Thomas Lippens

Percussionniste et batteur basé à Marseille, il construit et invente ses propres instruments. A partir des tambours sur cadre italiens il développe un jeu personnel ainsi qu'une recherche de sonorités nouvelles, à la croisée des traditions méditerranéennes. En 2010 il crée son atelier de lutherie, Tambor de Masca, avec lequel il met au point une gamme de tambours sur cadre artisanaux. Empreint de musique occitane et italienne, il joue notamment avec le groupe de bal napolitain Gli Ermafroditi, la chanteuse sicilienne Maura Guerrera, la chanteuse corse Jacky Micaelli, le Pierlau Bertolino trio et la Kreiz Breizh Akademi 5 en Bretagne, sous la direction artistique d'Erik Marchand. Il enregistre et collabore aussi à plusieurs projets de musique improvisée, avec sa batterie préparée, laboratoire d'expérimentations sur le son, les timbres, les couleurs, le bruit.

Juri Cainero

Percussionniste et chanteur Suisse/Italien. Après avoir étudié au Conservatoire jazz d'Amsterdam, la musique traditionnelle et populaire l'accueille à bras ouverts: un parcours de chants et tambours qui part de l'Italie et traverse, l'Afrique, l'Inde, la Mongolie et l'Amérique Latine, pour se retrouver à Marseille ancien creuset des peuples et des musiques méditerranéennes.



présente

ECOUTER

- Soundcloud : <https://soundcloud.com/user-914976050/likes>

SUIVRE

- Facebook : [Maura Guerrero](#)
- Arts et Musiques : [Maura Guerrero](#)

VISIONNER

<https://www.youtube.com/watch?v=sl6et7YQS9U&feature=youtu.be>

Arts et Musiques en Provence

Bureau | 135 Corniche Kennedy | 13007 Marseille

Siège social | Cité des associations | 93 La Canebière BAL 3 | 13001 Marseille

04 91 31 17 46 | 06 07 65 48 54 | contact@artsetmusiques.com | www.artsetmusiques.com

Association loi 1901 | Siret 439 062 209 00028 | APE 9001 Z | Licences 2-132436 et 3-132437 | N° TVA Intracom FR 68439062209

REGARDER



Arts et Musiques en Provence

Bureau | 135 Corniche Kennedy | 13007 Marseille

Siège social | Cité des associations | 93 La Canebière BAL 3 | 13001 Marseille

04 91 31 17 46 | 06 07 65 48 54 | contact@artsetmusiques.com | www.artsetmusiques.com

Association loi 1901 | Siret 439 062 209 00028 | APE 9001 Z | Licences 2-132436 et 3-132437 | N° TVA Intracom FR 68439062209